

01 - Torah Blessings

A) Blessing before the reading of the Torah

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבַרֵךְ. 1

(ברוך יי המברך לעולם ועד.) (congregation responds) 2

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבַרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד. 3

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, 4

אֲשֶׁר בָּחַר-בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים 5

וְנָתַן-לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ. 6

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה. 7

Praise the Eternal One, to Whom our praise is due!

Praised be the One, to Whom our praise is due, now and for ever!

Praised is the Eternal our God, Ruler of the universe,

Who has chosen us from all peoples by giving us the Torah.

Praised is the Eternal One, Giver of the Torah.

01 - Torah Blessings

B) Blessing after the reading of the Torah

- | | |
|-------------------------------|---|
| ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, | 1 |
| אשר נתן לנו תורת אמת, | 2 |
| וחיי עולם נטע בתוכנו. | 3 |
| ברוך אתה יי, נותן התורה. | 4 |

Praised is the Eternal One, Ruler of the universe,
Who has given us the Torah of truth,
implanting within us eternal life.
Praised is the Eternal One, Giver of the Torah.

02 - The Sh'ma (Deut. 6:4-9; Num. 15:40-41)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:

- 1 וְאֶהְבֵּת אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
- 2 בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ וּבְכָל-מְאֹדְךָ:
- 3 וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה
- 4 אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְנֶךָ הַיּוֹם עַל-לִבְבְּךָ:
- 5 וּשְׁנַנְתָּם לְבָנֶיךָ
- 6 וּדְבַרְתָּ בָם
- 7 בְּשַׁבְּתְךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלֻכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ
- 8 וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ:
- 9 וְקִשַּׁרְתָּם לְאוֹת עַל-יָדְךָ
- 10 וְהָיוּ לְטַטְפֹּת בֵּין עֵינֶיךָ:
- 11 וְכַתַּבְתָּם עַל-מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:
- 12 לְמַעַן תִּזְכְּרוּ
- 13 וַעֲשִׂיתֶם אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי
- 14 וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם:
- 15 אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
- 16 אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
- 17 לְהִיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים
- 18 אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

*You shall love your Eternal God
with all your heart, with all your soul
and with all your might.*

*Set these words
which I command you this day
upon your heart.*

*Teach them faithfully to your children,
and you shall speak of them
when you dwell in your home
and when you walk on your way,
when you lie down and when you rise up.*

*Bind them as a sign upon your hand;
let them be a symbol before your eyes;
inscribe them
on the doorposts of your house,
and on your gates.*

*In order that you will remember
and do all of My commandments
so shall you be holy unto your God.*

*I am Adonai, your God
Who brought you out
from the land of Egypt
to be your God.
I am Adonai, your God.*

וְאַהֲבַתְּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ
וּבְכָל-מְאֹדֶךָ:

וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה
אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְנֶךָ הַיּוֹם
עַל-לִבְבְּךָ:

וְשִׁנַּנְתָּם לְבִנְיָךָ
וְדִבַּרְתָּ בָם

בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ
וּבְלַכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ

וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ:

וְקִשְׂרַתָּם לְאוֹת עַל-יָדְךָ
וְהָיוּ לְטָטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ:

וְכַתַּבְתָּם

עַל-מְזוּזֹת בֵּיתְךָ
וּבְשַׁעְרֶיךָ:

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ

וַעֲשִׂיתֶם אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי
וְהֵייתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם:

אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם

אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם

לְהֵיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים

אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

03 - Haftarah Blessings

A) Blessing before the reading of the Haftarah

- 1 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
- 2 אֲשֶׁר בָּחַר בְּנְבִיאִים טוֹבִים,
- 3 וְרָצָה בְּדְבָרֵיהֶם הַנְּאֻמִּים בְּאֵמֶת,
- 4 בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבְמֹשֶׁה עַבְדּוֹ,
- 5 וּבִישְׂרָאֵל עַמּוֹ, וּבְנְבִיאֵי הָאֵמֶת וְצֶדֶק:

Blessed is Adonai our God, Ruler of the universe,
who has chosen faithful prophets to speak words of truth.
Blessed is Adonai, for the revelation of Torah,
for Moses, God's servant and Israel God's people,
and for the prophets of truth and righteousness.

03 - Haftarah Blessings

B) Blessing after the reading of the Haftarah

	2	1
	מֶלֶךְ הָעוֹלָם,	בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ
	2	2
	צְדִיק בְּכֹל הַדּוֹרוֹת,	צוֹר כָּל הָעוֹלָמִים,
2	2	3
הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם,	הַאֹמֵר וְעֹשֶׂה,	הָאֵל הַנְּאֻמָּן
	5	4
	אַמֵּת וְצַדִּיק.	שֶׁכֶּל דְּבָרָיו
1	1	1
וְעַל הַנְּבִיאִים,	וְעַל הָעֲבוּדָה,	עַל הַתּוֹרָה,
2	3	2
יי אֱלֹהֵינוּ,	שְׁנַתַּת לָנוּ,	וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה,
5	4	2
וְלִתְפֹאֲרֹת.	לְכָבוֹד	לְקִדְשָׁה וְלִמְנוּחָה,
2	2	1
וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ,	אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ,	עַל הַכֹּל, יי אֱלֹהֵינוּ,
2	3	hold that note
תְּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.	בְּפִי כָל חַי	יְתַבְרַךְ שְׁמֶךָ
ending	(congregation responds)	ending
מְקִדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.	(בְּרוּךְ הוּא וּבְרוּךְ שְׁמוֹ)	בְּרוּךְ אַתָּה יי,
		(congregation responds)
		(אָמֵן.)

Musical motives for the Haftarah Blessing:

1: Opening | 2: "Shave and a haircut" | 3: "You take the High Road." | 4 & 5: Closing

04 - Morning Prayer for Creation (Yotzeir Or)

Praised are You, O God,
our God, Ruler of the universe,
Who creates light and darkness,
Who makes peace and all things.
God illuminates the Earth
and sheds light
for all who dwell there in compassion,
and in goodness renews every day
continually, the work of creation.
How great are your works, Adonai!
In wisdom You have made them all—
the Earth is full of Your handiwork.
May Adonai our God be truly blessed
for the work of Your hands.
And for the celestial lights You made,
may You be enriched.
Shine a new light upon Zion,
that we all may swiftly merit its radiance.
Praised are You, O God,
Creator of light.

בְּרוּךְ אַתָּה יי,
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ,
עוֹשֶׂה שְׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת הַכֹּל.
הַמְאִיר לָאָרֶץ
וְלַדָּרִים
עָלֶיךָ בְּרַחֲמִים,
וּבְטוֹבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם
תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית.
מַה רַבּוֹ מַעֲשֵׂיךָ יי!
בְּכֹלם בְּחֵכְמָה עָשִׂיתָ,
מִלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנְךָ.
תִּתְּבָרֵךְ יי אֱלֹהֵינוּ
עַל שְׁבַח מַעֲשֵׂה יְדֵיךָ,
וְעַל מְאֹרֵי אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ
יִפְאָרוּךְ סֵלָה.
אוֹר חֲדָשׁ עַל צִיּוֹן תְּאִיר,
וְנִזְבֶּה בְּכָלנוּ מְהֵרָה לְאוֹרוֹ.
בְּרוּךְ אַתָּה יי,
יוֹצֵר הַמְּאֹרוֹת.

05 - Blessing over Wearing the Tallit

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, 1
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו 2
וְצִוָּנוּ לְהִתְעַטֵּף בְּצִיצֵת. 3

Blessed are you, Adonai our God,
Sovereign of all,
who hallows us with mitzvot,
commanding us to wrap ourselves in the tallit.

06 - Shabbat Candle Blessing

Praised are You, Adonai
our God, Ruler of the universe,
Who sanctifies us with Mitzvot,
and commands us to kindle the lights
of Shabbat.

בְּרוּךְ אַתָּה יי,
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,
וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר
שֶׁל שַׁבָּת.

07 - Erev Shabbat Kiddush (Blessing over Wine)

Praised are You, Adonai

our God, Ruler of the universe,

Creator of the fruit of the vine.

Praised are You, Adonai

our God, Ruler of the universe,

Who hallows us with Mitzvot

and takes delight in us,

and the holy Sabbath

with love and delight as a heritage,

to remember the work of creation.

For this day is the first

of the days of holiness

remembering the exodus from Egypt.

For You have chosen us

and distinguished us from all people,

and Your holy Sabbath,

with love and delight as a heritage.

Praised are You, Adonai

Who makes the Sabbath holy.

בְּרוּךְ אַתָּה יי,

אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

בוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן.

בְּרוּךְ אַתָּה יי,

אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו

וְרָצָה בָּנוּ,

וְשַׁבַּת קִדְּשׁוֹ

בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הַנְּחִילָנוּ

זְכוֹר לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית.

כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה

לְמִקְרָאֵי קִדְּשׁ,

זָכוֹר לְיִצְיַאת מִצְרַיִם.

כִּי בָנוּ בְּחֵרָתְךָ וְאוֹתָנוּ

קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים,

וְשַׁבַּת קִדְּשְׁךָ

בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הַנְּחַלְתָּנוּ.

בְּרוּךְ אַתָּה יי,

מִקְדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

08 - Avot v'Imahot

Praised be the Eternal One, our God,

God of our fathers and our mothers:

God of Abraham, God of Isaac,

and God of Jacob,

God of Sarah, God of Rebekah,

God of Rachel and God of Leah,

great, mighty, and awesome,

Exalted God,

You bestow love and kindness

on all Your children.

You remember the devotion

of ages past.

With love You bring redemption

to their descendants

for the sake of Your name.

You are our Ruler and Helper

our Savior and Protector.

We praise You, Eternal One,

Shield of Abraham,

Protector of Sarah.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ

וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ,

אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק,

וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב,

אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה,

אֱלֹהֵי רָחֵל, וְאֱלֹהֵי לֵאָה,

הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא,

אֵל עֲלִיוֹן,

גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים,

וְקִנְיַת הַכֹּל,

וְזוֹכֵר חֲסָדֵי

אֲבוֹת וְאִמּוֹת,

וּמְבִיא גְאֻלָּה

לְבָנֵי בְנֵיהֶם,

לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאֵהָבָה.

מֶלֶךְ עוֹזֵר

וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֵּן.

בְּרוּךְ אַתָּה יי,

מִגֵּן אַבְרָהָם

וְעֹזֶרֶת שָׂרָה.

09a - G'vurot (between Sukkot and Passover)

*Eternal is Your might, O God,
all life is Your gift,
great is Your power to save:
You bring the wind and the rain.
With love You sustain the living,
You give life to all
in great compassion.
You send help to the falling,
and heal the sick,
You bring freedom to the captive,
and keep faith with those
who sleep in the dust.
Who is like You, Master of Might?
Who is Your equal,
O God of life and death,
Source of salvation?
You are faithful
to bring life to all.
We praise You, Eternal One,
the Source of life.*

אַתָּה גְבוּר לְעוֹלָם אֲדֹנָי,
מַחִיָּה הַכֹּל אַתָּה,
רַב לְהוֹשִׁיעַ.
מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם.
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחַסֵּד,
מַחִיָּה הַכֹּל
בְּרַחֲמִים רַבִּים,
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים,
וְרוֹפֵא חוֹלִים,
וּמַתִּיר אֲסוּרִים,
וּמְקַיֵּם אַמוּנָתוֹ
לִישְׁנֵי עָפָר.
מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת
וּמִי דוֹמֶה לָךְ,
מְלֶךְ מַמְיֵת וּמַחֲיָה
וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה.
וְנֶאֱמַן אַתָּה
לְהַחְיֹת הַכֹּל.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,
מַחִיָּה הַכֹּל.

09b - G'vurot (between Passover and Sukkot)

*Eternal is Your might, O God,
all life is Your gift,
great is Your power to save:
You rain dew upon us.
With love You sustain the living,
You give life to all
in great compassion.
You send help to the falling,
and heal the sick,
You bring freedom to the captive,
and keep faith with those
who sleep in the dust.
Who is like You, Master of Might?
Who is Your equal,
O God of life and death,
Source of salvation?
You are faithful
to bring life to all.
We praise You, Eternal One,
the Source of life.*

אַתָּה גְבוּר לְעוֹלָם אֲדֹנָי,
מַחִיָּה הַכֹּל אַתָּה,
רַב לְהוֹשִׁיעַ.
מוֹרִיד הַטֵּל.
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחַסֵּד,
מַחִיָּה הַכֹּל
בְּרַחֲמִים רַבִּים,
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים,
וְרוֹפֵא חוֹלִים,
וּמַתִּיר אֲסוּרִים,
וּמְקַיֵּם אַמוּנָתוֹ
לִישְׁנֵי עָפָר.
מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת
וּמִי דוֹמֶה לָךְ,
מְלֶכֶךְ מִמִּית וּמַחִיָּה
וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה.
וְנֶאֱמַן אַתָּה
לְהַחֲיֹת הַכֹּל.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,
מַחִיָּה הַכֹּל.

10 - Mourner's Kaddish

Exalted and sanctified be
God's great Name
in the world which God created
according to God's will,
and may God rule the divine realm
in your lifetime and in your days,
and in the lifetime of
the entire House of Israel,
speedily and in the near future
and let us say:
Amen.

May God's great Name be praised
forever and for all eternity.
Blessed and praised,
glorified, and exalted and uplifted,
honored and elevated and extolled
be the Name of the Holy and
Blessed One,
above all the blessings and hymns,

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ
שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא
כְרַעוּתֵיהּ,
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ
בְּחַיֵּינוּ וּבְיוֹמֵינוּ
וּבְחַיֵּי
דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בְּעֵגְלָא וּבְזִמְנ קָרִיב,
וְאָמְרוּ:
אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעַלְמִים וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא.
יְתְבָרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח
וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא,
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא,
בְּרִיךְ הוּא,
לְעַלְמֵי מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא,

praises and consolations

which we say in the world,

and let us say:

Amen.

May there be abundant peace

from the heavens and life

for us and for all Israel

and let us say: Amen.

May the One Who makes peace on high,

make peace for all of us,

for all Israel,

and for all the world

and let us say: Amen.

תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא,

דְּאָמְרִין בְּעֵלְמָא,

וְאָמְרוּ:

אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא

מִן שָׁמַיָא, וְחַיִּים

עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,

וְאָמְרוּ: אָמֵן.

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו,

הוּא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ,

וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,

וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל,

וְאָמְרוּ: אָמֵן.

11 - Ein Keloheinu

There is none like our God,	אין כְּאֱלֹהֵינוּ,
There is none like our Sovereign,	אין כְּאֲדוֹנֵינוּ,
There is none like our Ruler,	אין כְּמִלְכֵנוּ,
There is none like our Saviour.	אין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.
Who is like our God,	מִי כְּאֱלֹהֵינוּ,
Who is like our Sovereign,	מִי כְּאֲדוֹנֵינוּ,
Who is like our Ruler,	מִי כְּמִלְכֵנוּ,
Who is like our Saviour.	מִי כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.
We give thanks to our God,	נוֹדֶה לְאֱלֹהֵינוּ,
We give thanks to our Sovereign,	נוֹדֶה לְאֲדוֹנֵינוּ,
We give thanks to our Ruler,	נוֹדֶה לְמִלְכֵנוּ,
We give thanks to our Saviour.	נוֹדֶה לְמוֹשִׁיעֵנוּ.
Praised be our God,	בְּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ,
Praised be our Sovereign,	בְּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ,
Praised be our Ruler,	בְּרוּךְ מִלְכֵנוּ,
Praised be our Saviour.	בְּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ.
You are our God,	אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ,
You are our Sovereign,	אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ,
You are our Ruler,	אַתָּה הוּא מִלְכֵנוּ,
You are our Saviour.	אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ.